

金泽大学研究生院自然科学研究科（硕士课程）  
人与机械科学专业/化学工程专业/社会基盘工程专业

中日韩 环境与能源技术特别课程

2012年10月期 招生简章（面向中国与韩国学生）

金泽大学研究生院自然科学研究科为了适应环境资源领域和社会可持续发展的新要求，为了培养具有跨越中日韩国界的环境技术知识以及具备相关技能的科研技术工程师，造就能为东亚制造企业的资源循环与降低环境负荷做出贡献的优秀人才，于2011年4月在自然科学硕士课程的人与机械科学专业、化学工程专业和社会基盘工程专业中，以跨学科的形式设置了“中日韩 环境与能源技术特别课程”。

这次，有关2012年10月期入学的中国、韩国籍留学生招生事项请参考以下所述。

## 1. 报名与选考日程

日期	实施项目
2011年11月7日（星期一）至11月25日（星期五）	报名期间
2011年11月30日（星期三）	第1次审查（书面遴选）结果通知
2011年12月中旬（预定）	第2次审查（笔试与面试）
2012年1月下旬（预定）	第2次审查结果通知
2012年10月1日	入学

## 2. 报考资格与条件等

### ●招生人数

中国留学生与韩国留学生一共8名（日本学生4名另外招收）

### ●招生领域

环境工程学（大气环境、水环境、土壤环境、废弃物等）领域

### ●报考专业与教员选择以及事先商量事宜

在报名时，请选择希望报考的专业（人与机械科学专业、化学工程专业或社会基盘工程专业）与指导教师。

今年度可接受留学生的教员名单已登入卷末的教员一览中。有关每位教员的专业领域、研究课题及电子信箱等信息请在主页中查询。

在报名前，请直接通过电子信件等方式，事先与指导教师取得联系，商量接受事宜。请务必注意，如果事先没有取得指导教师同意的话，本大学将不能接受书面遴选。

网址：[http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran\\_ku/index.php](http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/index.php)

### ●学历

根据本课程的规定，招收中国与韩国籍的 4 年大学本科的历届毕业或者 2012 年 9 月 30 日为止的应届毕业、并获得毕业学校或在读学校各主管部门领导推荐的学生。（指定校的一览表刊登在卷末资料中。）

### ●学业成绩基准

金泽大学规定的学业成绩评分标准是最后 2 年的平均绩点（GPA for the last two years）必须在 2.0 以上。

另外，有关金泽大学规定的成绩评分系数的计算方式，请参考下述表格。

（学习成绩系数的计算方式）

根据表中的“等级点数”，找出合适的计算公式进行计算。

区分	成绩评分				
4 等级评分		优	良	可	不可
4 等级评分		A	B	C	F
4 等级评分		100~80 分	~分	~分	~分
5 等级评分	S	A	B	C	F
5 等级评分	A	B	C	D	F
5 等级评分	100~90 分	89~80 分	79~70 分	69~60 分	59 分~
积点	3	3	2	1	0

（计算方式）GPA

$\{\Sigma(\text{优}) \text{课程学分} \times 3 + \Sigma(\text{良}) \text{课程学分} \times 2 + \Sigma(\text{可}) \text{课程学分} \times 1 + \Sigma(\text{不可}) \text{课程学分} \times 0\} / \text{总登录课程学分}$

### ●年龄

1986 年 4 月 2 日以后的出生者

但是，曾参军的韩国籍学生有关上述年龄限制可以考虑。在报考资料中需要提交兵役期的证明书。

### ●健康状况

身心俱健、能顺利完成大学学业的学生。

### ●日语方面等

能认真热情地学习日语以及日本企业的商务知识，并且对日本文化感兴趣以及赴日后希望能进一步了解日本、能在日本从事学术研究工作、能适应生活环境、具备生活能力的学生。

### 3. 报名手续与选考方式

#### (1) 报名手续

##### ● 报考材料的提交方法

请通过指定校的留学生业务受理窗口，在指定日期内通过国际快递（EMS）寄到下述地址。

**报名日期：** 2011年11月7日（星期一）至11月25日（星期五）之间必须寄到。

**报名地址：** 〒920-1192 石川县金泽市角间町 金泽大学研究生院自然科学研究科  
学生课学务第二系（中日韩 环境与能源技术特别课程）

（\*如果需要英文地址，如下：

The Graduate School of Natural Science & Technology,  
The Faculty of Engineering, Kanazawa University  
Kakuma Campus South Student Affairs, section 2,  
Kakuma-machi Kanazawa, Ishikawa 920-1192 Japan

##### 报考材料：

- (1) 招生资料核对表（规定格式）
- (2) 申请表（规定格式）
- (3) 研究计划书（规定格式）
- (4) 志愿理由书（规定格式）
- (5) 指定校的推荐信（是由指定校主管部门领导出具的推荐信）
- (6) 指定校的成绩单。
- (7) 指定校的毕业证书或预定毕业证明。
- (8) 在读证明（现在在读生）
- (9) 韩国学生曾因参军超过规定年龄者，请添附兵役期的证明。
- (10) 毕业论文概要等（格式自由。A4纸张2至3张左右）
- (11) 小论文（印有论题并规定格式）
- (12) 有日语能力资格证书的学生，请提供此证书。
- (13) 有英语能力资格证书（TOEIC 或者 TOEFL 的成绩）的学生，请提供此证书。

★上述所规定的各种格式，刊登在下述网页中。

请在下述网页的 PDF 文件或 Word (ZIP 压缩) 文件中下载。

<http://www.se.kanazawa-u.ac.jp/ecotechgp/>

- （注意 1）以上资料请用日语或英语填写，或者请添附日语或英语的译文。
- （注意 2）申请表上的照片，请用在照相馆拍的照片，不可以使用复印件。
- （注意 3）由于研究计划书属于审查时的重要资料，所以请明确写明学生本人的研究计划。
- （注意 4）指定校的成绩单不仅要明确表明大学本科以及研究生院的每学年所有科目的成绩，并且还要明确表明这些成绩的等级评分。
- （注意 5）毕业论文概要等，如果在报名时还没完成，可以先提交发表论文或毕业论文以及毕业研究等的重点、摘要、计划等。但是请务必注意，此毕业论文将被作为学历判断的基础材料。

## (2) 选考内容与选考结果通知

### 【第一次审查】

根据提交的材料，审查学生的专业领域能力、外语能力以及对环境与能源技术特别课程的求知欲望等。

第一次审查的选考结果，将于 2011 年 11 月 30 日（星期三）通过电子信件通知学生本人及指定校留学生业务受理窗口。

### 【第二次审查】

通过第一次审查的合格者，将参加在首尔、上海、大连实施的与专业科目相关的笔试以及网络视频面试。

其具体日程，将通过电子信件向第一次审查合格者进行个别通知。

## 4. 奖学金等待遇

### (1) 奖学金

#### ●奖学金预定支付期间与支付金额

是从 2012 年 10 月至 2014 年 9 月为止的正规课程期间的 2 年，作为“金泽大学外国人留学生交流促进特别项目”的奖学金、每月的支付金额为 70,000 日元。

另外，对已满足下述两项条件中的一项者，将特别加付每月 30,000 日元的奖学金。

- ① 日语能力优秀，持有日语能力测试 2 级（新 N2 水平）以上证书的学生
- ② 英语能力优秀，持有 TOEIC 650 分以上或者 TOEFL-iBT 69 分以上或者 TOEFL-PBT 522 分以上证书的学生。

#### ●有关奖学金待遇的注意事项

如果有休学或长期缺课的情况，将停发奖学金。

同样，因为留级而延长的时间将得不到认可。

另外，如果有下述情况，也将停发奖学金。

- ① 提交的申请材料中判明有虚伪记载时。
- ② 曾在大学或日语等预备教育机关受到过退学等严厉处分时、或被除名时。
- ③ 当被确定因学习成绩不良或停学等原因，在标准学业年限内不能完成学业时。
- ④ 当日本入国管理法“别表第一的四”所规定的“留学”在留资格不能续签时，或者改为其他在留资格时。
- ⑤ 同时享受其他奖学金（特别规定的研究费除外）时。

### (2) 旅费

赴日与归国旅费都有学生本人承担。

### (3) 学费等

免交报考费、入学金、学费。

## 6. 报名时其他相关注意事项。

- (1) 不能重复申请日本其他大学的公费留学生项目。如果发现有重复申请情况，金泽大学将会不但拒绝学生本人的申请，也将会拒绝同推荐学校对其他学生的推荐，并将其排除予指定校外。
- (2) 金泽大学的课程讲义、实验、实习等研究指导，原则上是以日语授课。
- (3) 合格者在赴日前，请尽量学习日语，并请充分了解日本的国情以及石川县的气候、地方特色、生活习惯和金泽大学状况等。
- (4) 赴日前，如果判断学生有日语学习不充分的情况，也有取消合格资格的可能。
- (5) 合格者赴日后，请尽量在账户里准备好大约 200,000 日元左右的生活安置费。
- (6) 合格者请在 2012 年 9 月 30 日之前赴日报到。
- (7) 有关在日的住房，将由金泽大学斡旋介绍。
- (8) 现役军人或军属身份，不能作为留学生赴日。
- (9) 有关本简章所记载的内容，如有不明之处或其他问题，请用电子邮件或传真与下述咨询窗口联系。

### 《注意》

于 2012 年 4 月自然科学研究科的专业将重新统组编，因此，2012 年 4 月以后的专业名称将有变动，请谅解。

至2012年3月为止	从2012年4月开始
人与机械科学专业	机械科学专业
化学工程专业(化学课程)	物质化学专业
化学工程专业(化学工程课程)	自然系统学专业
社会基盘工程专业	环境设计学专业

申请与咨询处



金泽大学研究生院自然科学研究科  
学生课学务第二系

(环境与能源技术特别课程)

〒920-1192 石川县金泽市角间町

Phone: +81-(0)76-234-6853

Fax : +81-(0)76-234-6844

E-mail: asiainfo@t.kanazawa-u.ac.jp

## 【卷末资料】

2012年次 中日韩 环境与能源技术特别课程 可接受留学生的教员一览				
				2011.09.22現在
●人与机械科学专业				
姓名 Name	职位	Core Member	专业领域 Research Field	Homepage URL
儿玉 昭雄	教授		吸附过程、空气分离、干燥剂除湿空调机、排热与太阳热利用	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=316">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=316</a>
大坂 侑吾	助教		对燃烧气体中的超深度脱硫的相关研究。	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=1127">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=1127</a>
●化学工程专业				
姓名 Name	职位	Core Member	专业领域 Research Field	Homepage URL
大谷 吉生	教授	○	气溶胶、空气过滤器、纳米粒子 肺内粒子沉着	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=277">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=277</a>
太田 明雄	副教授		界面物理化学与氨基酸型界面活性剂、界面活性剂、生物关联物质、热量测定	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=573">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=573</a>
汲田 干夫	副教授		热量与物质的移动、吸附与收复冷冻、生物质的利用	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=535">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=535</a>
小林 史尚	副教授		生化过程、生物降解、生物气溶胶、生物质	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=260">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=260</a>
濑户 章文	副教授		微粒子工程、气溶胶	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=945">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=945</a>
流口 升	副教授		过程、生物信息、生物功能	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=1044">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=1044</a>
长谷川 浩	教授	○	水圈化学、环境分析化学、环境修复、自然循环、稀有金属	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=581">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=581</a>
牧 辉弥	副教授		分析化学、微生物生态、环境化学、生物分析化学、海洋微生物学、大气微生物学、资源循环、生物气溶胶	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=532">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=532</a>
●社会基盘工程专业				
姓名 Name	职位	Core Member	专业领域 Research Field	Homepage URL
池本 良子	教授	○	下水道、下排水处理、生物处理、水环境、微生物群集、硫酸盐还原	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=541">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=541</a>
关 平和	教授		环境解析学、土壤环境工程学、堆肥化学	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=462">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=462</a>
沈 振江	副教授		建筑管理学说、通过环境总量规制使都市成长的管理模拟、智能代理仿真模型	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=470">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=470</a>
畑 光彦	助教		气溶胶、生物质燃烧、发生源对策技术	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=319">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=319</a>
古内 正美	教授	○	大气环境评价、气溶胶、纳米粒子、个人暴露评价、环境净化技术	<a href="http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=819">http://kurt.kanazawa-u.ac.jp/souran_ku/info.php?teacher_id=819</a>

## ●2012年次 中日韩 环境与能源技术特别课程 海外指定校一览

国名与城市	大学名	大学名(英)
中国 北京	北京师范大学	Beijing Normal University *
中国 北京	中国科学院地理资源研究所	Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research, Chinese Academy of Sciences *
中国 北京	中国科学院生态环境研究所	Research Center for Eco-Environmental Sciences, Chinese Academy of Sciences
中国 北京	清华大学	Tsinghua University
中国 大连	大连理工大学	Dalian University of Technology
中国 上海	华东理工大学	East China University Of Science and Technology *
中国 上海	同济大学	Tongji university *
中国 浙江	浙江大学	Zhejiang University
中国 浙江	浙江工业大学	Zhejiang University of Technology
韩国 京畿道	檀国大学	Dankook University
韩国 首尔	汉阳大学	Hanyang University
韩国 京畿道	庆熙大学	Kyung Hee University
韩国 首尔	首尔国立大学	University of Seoul
韩国 首尔	成均馆大学	Sungkyunkwan University

# Application Checklist

Name \_\_\_\_\_

Prospective Division in Kanazawa Univ \_\_\_\_\_

Prospective Professor in Kanazawa Univ \_\_\_\_\_

Your designated university \_\_\_\_\_

※Please check if you prepared these things.

- |   |  |
|---|--|
| (1) 応募チェックシート(所定様式)<br>Application Checklist (use the designated form)  | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (2) 申請書(所定様式)<br>Application form(use the designated form)  | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (3) 研究計画書(所定様式)<br>Field of Study and Study Plan form (use the designated form)   | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (4) 志願理由書(所定様式)<br>Statement of Purpose (use the designated form)   | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (5) 指定校の推薦状(指定校の部局長(学部長等)以上の推薦を得ること)<br>Letter of Recommendation from a designated university                             | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (6) 指定校の成績証明書<br>Official Academic Transcript from a designated university  | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (7) 指定校の卒業証明書または卒業見込証明書<br>Certificate of Graduation, Certified Letter Stating the Expected Date of Graduation            | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (8) 在学証明書等(現在、在学中の者)<br>Student Registration Certificate (for current students)   | <input type="checkbox"/> OK <input type="checkbox"/> Not |
| (9) 韓国の学生で、兵役に就いていた場合は、兵役期間の証明書。<br>For Korean students who have served in the military, copy of official military record | <input type="checkbox"/> OK <input type="checkbox"/> Not |
| (10) 卒業論文概要等(様式自由。A4 版2~3 枚程度)<br>Summary of Graduation Thesis (free format, 2-3 A4 sized pages)                          | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (11) 小論文(課題文記載の所定様式)<br>Short Essay (use the designated form)   | <input type="checkbox"/> OK                              |
| (12) 日本語能力に関する資格を有する者は、その資格証明書<br>Certificate of Japanese Proficiency   | <input type="checkbox"/> OK <input type="checkbox"/> Not |
| (13) 英語能力に関する資格を有する者は、その資格証明書(TOEIC またはTOEFLスコア)<br>Certificate of English Proficiency                                    | <input type="checkbox"/> OK <input type="checkbox"/> Not |



APPLICATION FOR KANAZAWA UNIVERSITY SCHOLARSHIP

金沢大学大学院自然科学研究科

日中韓 環境・エコ技術特別コース 申請書 (留学生用)

INSTRUCTIONS (記入上の注意)

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)

1. Name in full in native language \_\_\_\_\_ (Sex)  
 (姓名 (自国語)) (Family name) (First name) (Middle name)  Male (男)  
 Female (女)

In Roman block capitals \_\_\_\_\_ (Marital Status)  
 (ローマ字) (Family name) (First name) (Middle name)  Single (未婚)  
 Married(既婚)

2. Nationality \_\_\_\_\_ 2-2. Japanese nationality  Yes (はい)  
 (国 籍) (日本国籍)  No (いいえ)

3. Date of birth(生年月日)  
 19 \_\_\_\_\_  
 Year (年) Month (月) Day (日) Age(as of October1,2012) (年齢 2012 年 10 月 1 日現在)

Paste a passport sized photograph taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.  
 (4.5cm×3.5cm photo)  
 (写真(4.5cm×3.5cm))

4. Present address and telephone number, facsimile number, e-mail address  
 (現住所及び電話, ファックス番号, E-mail アドレス)

現住所(Present address) : \_\_\_\_\_

電話番号/FAX 番号(Telephone/facsimile number) : \_\_\_\_\_

携帯番号(Mobile phone) : \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

\* If possible, write an e-mail address that can be used for periods including the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you complete master or doctoral course.

(可能な限り, 渡日前~日本留学中~修士課程または博士課程修了後に渡り使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。)

5. Field of specialization studied in the past (Be as detailed and specific as possible.)  
 (過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

\_\_\_\_\_





6. Educational background (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Amount of time spent at the school attended (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major subject (学位・資格, 専攻科目)
Elementary Education (初等教育)  Elementary School (小学校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and  months (月)	
Secondary Education (中等教育)  Lower Secondary School (中学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and  months (月)	
Upper Secondary School (高校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and  months (月)	
Higher Education (高等教育)  Undergraduate Level (大学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and  months (月)	
Graduate Level (大学院)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and  months (月)	
Total years of schooling mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数)			years (年)	

\* If the blank spaces above are not sufficient for the information required, please attach a separate sheet.

((注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。)



7. Employment Record: Begin with the most recent employment, if applicable. (職歴)

Name and address of organization (勤務先及び所在地)	Period of employment (勤務期間)	Position (役職名)	Type of work (職務内容)
	From To		
	From To		

8. Japanese language proficiency. (日本語能力についての資格について)

日本語能力試験などの 日本語について有する資格	
----------------------------	--

(証書や証明書のコピーを添付のこと)

9. English language proficiency. (英語能力についての資格について)

TOEIC または TOEFL などの 英語力について有する資格	
-------------------------------------	--

(証書や証明書のコピーを添付のこと)



10. Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

i) Name in full:

(氏名)

ii) Address: with telephone number, facsimile number, e-mail address

(住所：電話番号、ファックス番号及び E-mail アドレスを記入のこと。)

現住所(Present address) :

---

---

電話番号/FAX 番号(Telephone/Facsimile number) :

---

---

E-mail address:

iii) Occupation:

(職 業)

iv) Relationship:

(本人との関係)

---

12. About procedure for coming to Japan in October 2012

(2012 年 10 月の来日手続きについて)

i) Name of the nearest international airport to the applicant when departing for Japan.

The airport must be located in the country which corresponds to the applicant's nationality.(渡日時利用空港)

---

ii) Name of the embassy or consulate of Japan where the applicant applies for a visa in Fall 2012

(2012 年秋に、日本のビザを取得する最寄り在外公館等名)

---

Date of application:

(申請年月日)

---

Applicant's signature:

(申請者署名)

---

Applicant's name

(in Roman block capitals) :

(申請者氏名)

---



専攻分野及び研究計画  
Field of Study and Study Program

Full name in native language \_\_\_\_\_

(姓名 (自国語))

(Family name)

(First name)

(Middle name)

Nationality \_\_\_\_\_

(国 籍)

Proposed study program in Japan (State the outline of your major field of study on this side and the details of your study program on the backside of this sheet in concreteness. Statement must be typewritten or written in block letters. Additional sheets of paper may be attached if necessary.)

(日本での研究計画; この研究計画は, 表面に専攻分野の概要を, 裏面に研究計画の詳細を具体的に記入すること。記入はタイプ又は楷書によるものとし, 必要な場合は別紙を追加してもよい。)

If you have Japanese language ability, write in Japanese.

(相当の日本語能力を有する者は, 日本語により記入すること。)

1 **Field of study** (専攻分野)



2 Study program in Japan in detail and concreteness (研究計画：詳細かつ具体的に記入すること。)









